



RAK Insurance

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
RAS AL-KHAIMAH NATIONAL INSURANCE CO.(P.S.C.)

رأس المال المدفوع ٩٠٠٠٠٠٠٠٠٠ درهم
خاضعة لأحكام القانون الاتحادي رقم ٨٤/٩
رقم التسجيل ٨٤/٧
Paid up Capital AED 90,000,000
In Conformity with the Federal Law No. 9/84
Registration No. 7/84

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة

للفترة من ٢٠١٠/٠١/٠١ إلى ٢٠١٠/٠٣/٣١

حققت الشركة خلال نهاية الربع الأول من عام ٢٠١٠ أرباحاً صافية بلغت /- ١٦,٨٠٦,٩٩٥ درهم مقابل مبلغ /- ١٦,٤٢٠,٧١٣ درهم أي بزيادة مقدارها ٢٠,٣٥% عن الفترة ذاتها من العام الماضي.

وقد انخفضت الأقساط المكتتبة إلى /- ٥٤,٦٧٣,٠٥٤ درهم مقارنة بمبلغ /- ٦٦,٦٥٣,٢٢٨ درهم عن الفترة ذاتها من العام الماضي أي بانخفاض ونسبته ١٧,٩٧%.

وقد ارتفعت الإيرادات من العمليات التأمينية خلال هذه الفترة إلى /- ١٩,٦٦٤,٦٨٠ درهم مقارنة بمبلغ /- ١٨,٩٦٧,٧٦٠ درهم في ٣١ مارس ٢٠٠٩ أي بارتفاع مقداره ٣,٦٧%.

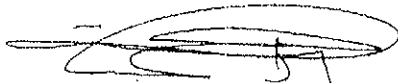
أما أرباح الاستثمار فقد بلغت مبلغ /- ٢,٥٧١,٨٦٨ درهم مقارنة بمبلغ /- ٢,٨٧٠,٣١٥ درهم في ٣١ مارس ٢٠٠٩.

ارتفعت موجودات الشركة من ٣٨١ مليون درهم إلى ٤٠٠ مليون درهم، كما وارتفعت حقوق المساهمين من ١٥٧ مليون درهم لتصبح ١٦٥ مليون درهم في ٣١ مارس ٢٠١٠ مقارنة بالوضع المالي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

أما إجمالي الموجودات غير المتداولة فقد بلغت مبلغ ٥٠ مليون درهم وإجمالي الموجودات المتداولة بلغت مبلغ ٣٥٠ مليون درهم في ٣١ مارس ٢٠١٠ مقارنة بمبلغ ٥١ مليون درهم ومبلغ ٣٣٠ مليون درهم على التوالي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

كما بلغت إجمالي المطلوبات المتداولة مبلغ ٢٣٢ مليون درهم وإجمالي المطلوبات غير المتداولة مبلغ ٣,٣ مليون درهم في ٣١ مارس ٢٠١٠ مقارنة بمبلغ ٢٢١ مليون درهم ومبلغ ٣,٢ مليون درهم على التوالي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

وقد بلغ العائد الأساسي للسهم ٠,١٧ درهم في ٣١ مارس ٢٠١٠ مقارنة بـ ٠,١٦ عن الفترة ذاتها من العام الماضي على أساس زيادة رأس المال لمبلغ ١٠٠ مليون درهم.


رئيس مجلس الإدارة

Celebrating **35** years

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

جدول المحتويات

صفحة

١ تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

٢ بيان المركز المالي الموجز

٣ بيان الدخل الموجز

٤ بيان الدخل الشامل الموجز

٥ بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز

٦ بيان التدفقات النقدية الموجز

١٧-٧

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

السادة/أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.) (شركة مساهمة عامة) ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز ، الدخل الشامل الموجز ، التغييرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : التقارير المالية المرحلية . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

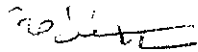
نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : التقارير المالية المرحلية .

عن ديلويت آند توش



سابا يوسف سنداحه

شريك

(سجل رقم ٤١٠)

الشارقة في ٢٩ إبريل ٢٠١٠

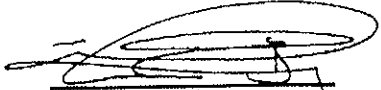
شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدينار الإمارات العربية المتحدة)

٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مدفقة	٣١ مارس ٢٠١٠ غير مدفقة	إيضاح
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
		ممتلكات ومعدات
٤٥١,٧٠٣	٤١١,٣٧٦	
٧,٠٠٥,٧٧٤	٦,٩٥٧,٠٨٣	٤
٣٢,٢٩٣,٩٤٥	٣١,٣٨٠,٣٣٦	
١١,٧٣٥,٨٦٩	١١,٣٦٤,٢٣٧	٥
٥١,٤٨٧,٢٩١	٥٠,١١٣,٠٣٢	
		مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
		موجودات عقود إعادة التأمين
١٠١,٨١٩,٢٥٩	١٠٣,٠٢٧,٦٥٣	٦
٣,٠٥١,٠٢١	٣,٢١٠,٨٠٧	٥
٩٤,٨٧٤,٥٠١	٩٩,٣٣٨,٨٧٢	
١٢٩,٩١٧,٠٤٦	١٤٤,٢٦٣,٩٠٢	٧
٣٢٩,٦٦١,٨٢٧	٣٤٩,٨٤١,٢٣٤	
٣٨١,١٤٩,١١٨	٣٩٩,٩٥٤,٢٦٦	
		مجموع الموجودات
		حقوق المساهمين والمطلوبات
		رأس المال والإحتياطيات
		رأس المال
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨
٢٥,٧٣٥,٧٥٦	٢٥,٧٣٥,٧٥٦	
١٧,٩١٤,٨٠٢	١٧,٩١٤,٨٠٢	
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	
(٣,٧٨٨,٤٢٨)	(٣,٠٨٩,٣٣٧)	
٢١,٤٧٠,٤٧٣	١٨,٠٤٧,٤٦٨	
١٥٧,٢٣٢,٦٠٣	١٦٤,٦٠٨,٦٨٩	
		مجموع حقوق المساهمين
		المطلوبات غير المتداولة
		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٣,١٨٢,٨٤٩	٣,٢٨٧,٢٣٧	
		المطلوبات المتداولة
		مطلوبات عقود التأمين
١٨٤,٣٨٤,٣٧٧	١٨٧,١٨٩,٧٩٠	٦
٣٦,٢٤٩,٢٨٩	٤٤,٨٦٨,٥٥٠	
٢٢٠,٦٣٣,٦٦٦	٢٣٢,٠٥٨,٣٤٠	
٢٢٣,٨١٦,٥١٥	٢٣٥,٣٤٥,٥٧٧	
٣٨١,١٤٩,١١٨	٣٩٩,٩٥٤,٢٦٦	
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرورية


رئيس مجلس الإدارة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

٣

بيان الدخل الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدينار الإمارات العربية المتحدة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
غير مدققة	غير مدققة		
٦٣,٤٦٤,٧٩٧	٥٩,٩٩١,٤٥٠	٩	إيرادات أقساط التأمين
(٣١,٨٧٥,٤٨٦)	(٢٧,١٩١,٩٩٣)	٩	حصة إعادة التأمين
٣١,٥٨٩,٣١١	٣٢,٧٩٩,٤٥٧	٩	صافي إيرادات أقساط التأمين
(٣٣,٩٤٠,٧٩٥)	(٢٢,٣٦٠,٦٣٥)		إجمالي المطالبات المتكبدة
٢٢,٦٨٣,٥٣٠	١٠,٨٧٤,٣٢٠		حصة إعادة التأمين
(١١,٢٥٧,٢٦٥)	(١١,٤٨٦,٣١٥)		صافي المطالبات المتكبدة
١,٩٥٠,٥١٦	١,٣٧٥,٣٢٧		إجمالي العمولات المكتسبة
(٣,٣١٤,٨٠٢)	(٣,٠٢٣,٧٨٩)		يطرح : العمولات المتكبدة
(١,٣٦٤,٢٨٦)	(١,٦٤٨,٤٦٢)		صافي العمولات المتكبدة
١٨,٩٦٧,٧٦٠	١٩,٦٦٤,٦٨٠		أرباح التأمين
(٤,٠٦٧,٢٣٧)	(٣,٩٥٣,٥٠٥)		مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين
١٤,٩٠٠,٥٢٣	١٥,٧١١,١٧٥		صافي ربح التأمين
(٩٣٦,٥٣٦)	(٦١٥,١٩٥)		خسائر إستثمارات
١,٥١٥,٨٨٢	١,٢٩٠,٤٤٤		إيرادات أخرى
(١,٣٥٥,٧٤٦)	(١,٣١٧,٨٣٥)		مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٢,٢٩٦,٥٩٠	١,٧٣٨,٤٠٦		حصة الشركة في أرباح شركة زميلة للفترة
١٦,٤٢٠,٧١٣	١٦,٨٠٦,٩٩٥		الربح للفترة
٠,١٦	٠,١٧	١٠	الربح الأساسي للسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدينار الإمارات العربية المتحدة)

٤

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
غير مدققة	غير مدققة	
١٦,٤٢٠,٧١٣	١٦,٨٠٦,٩٩٥	الربح للفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى :
(٥٢١,٣٢٦)	(٧٠,١١٦)	صافي الخسارة من إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
--	٧٧١,٢٢٢	تعديلات إعادة تصنيف استثمارات متاحة للبيع نتيجة للإنخفاض في القيمة خلال الفترة
١,١٩٠,٦٠٣	--	المحول إلى ربح أو خسارة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٥٥٠,٦٨٠)	(٢,٠١٥)	حصة الشركة في بنود الدخل الشامل الأخرى في حقوق مساهمي الشركة الزميلة
--	(١,٠٨٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة - شركة زميلة
١٦,٣٨٩,٣١٠	١٦,٢٧٦,٠٨٦	إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدينار الإمارات العربية المتحدة)

المجموع	أرباح مستيقاه	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات	إحتياطي عام	إحتياطي خاص	إحتياطي قانوني	رأس المال	
١٣٧,٧٣١,٧٩١	٢١,٠٠٢,٠٦٣	(١٣,٠٩١,٢٢٦)	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٨٢٠,٩٥٤	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)
١٦,٤٢٠,٧١٣	١٦,٤٢٠,٧١٣	--	--	--	--	--	الربح للفترة
(٣١,٤٠٣)	(١٥٠,٠٠٠)	١١٨,٥٩٧	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
١٦,٣٨٩,٣١٠	١٦,٢٧٠,٧١٣	١١٨,٥٩٧	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١٥٤,١٢١,١٠١	٣٧,٢٧٢,٧٧٦	(١٢,٩٧٢,٦٢٩)	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٨٢٠,٩٥٤	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)
١٥٧,٣٣٢,٦٠٣	٢١,٤٧٠,٤٧٣	(٣,٧٨٨,٤٢٨)	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩١٤,٨٠٢	٢٥,٧٣٥,٧٥٦	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
١٦,٨٠٦,٩٩٥	١٦,٨٠٦,٩٩٥	--	--	--	--	--	الربح للفترة
(٥٣٠,٩٠٩)	(١,٢٣٠,٠٠٠)	٦٩٩,٠٩١	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
١٦,٢٧٦,٠٨٦	١٥,٥٧٦,٩٩٥	٦٩٩,٠٩١	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	--	توزيعات أرباح نقدية
--	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	١٠,٠٠٠,٠٠٠	أسهم منحة
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(١٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	١٠,٠٠٠,٠٠٠	
١٦٤,٦٠٨,٦٨٩	١٨,٠٤٧,٤٦٨	(٣,٠٨٩,٣٣٧)	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩١٤,٨٠٢	٢٥,٧٣٥,٧٥٦	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بدينار إماراتي)

٦

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
غير مدققة	غير مدققة	
		العمليات التشغيلية
١٦,٤٢٠,٧١٣	١٦,٨٠٦,٩٩٥	الربح للفترة
		تعديلات :
(١٩,٦٣٩,٦٨٩)	(١,٢٠٨,٣٩٤)	الزيادة في موجودات عقود التأمين
١٩,٦١٠,١٢٣	٢,٨٠٥,٤١٣	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
(٢,٢٩٦,٥٩٠)	(١,٧٣٨,٤٠٦)	حصة الشركة في أرباح شركة زميلة
---	(٢٠١,٦٧٦)	إيرادات توزيعات أرباح
(١,٥١٠,٢٦١)	(١,٤٤٨,٢٥٨)	إيرادات فوائد
(٨٣,٥٨٣)	(٩٦,٠٨٣)	إيرادات من الاستثمار في ممتلكات
٩٥٠,٥٩٣	---	خسائر إستثمارات
٦٩,٥٢٥	(١٥٩,٧٨٦)	خسائر / أرباح غير محققة من إستثمارات - بغرض المتاجرة
٩٦,١٠٢	١٠٣,٣٦٣	إستهلاكات
---	١,٠٧٢,٧٣٨	خسائر انخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع
٣٧١,٨٤٤	٢٢٨,٧٦٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٣,٩٨٨,٧٧٧	١٦,١٦٤,٦٧٠	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٤,١٢٢,٩٤٧)	(٣,٥٤٨,٤٥٩)	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
(١,٢٤٤)	(١٢٤,٣٧٦)	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٠,٨٦٩,٤٦٨	١,٦٨٩,٧٥٧	الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى
١٠,٧٣٤,٠٥٤	١٤,١٨١,٥٩٢	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		العمليات الإستثمارية
٦,٢٦٣,٢٥٦	(٣٦,٥٨٥,٠٣٥)	(الزيادة)/النقص في ودائع ثابتة
(٥٤,٠٣٠)	(١٤,٣٤٥)	شراء ممتلكات ومعدات
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	توزيعات أرباح مقبوضة من شركة زميلة
٣,٦٠٢,٠٦٤	---	صافي حركة إستثمارات متاحة للبيع
٨٣,٥٨٣	٩٦,٠٨٣	إيرادات من الاستثمار في ممتلكات
٢٦,٠٨٣	٦٣١,٧٠٧	فوائد مقبوضة
---	١٠٢,٣١٥	توزيعات أرباح مقبوضة
١٢,٤٢٠,٩٥٦	(٣٣,٢٦٩,٢٧٥)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات الإستثمارية
		العمليات التمويلية
---	(٢,٠٧٠,٤٩٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
---	(١,٠٨٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
---	(٣,١٥٠,٤٩٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية
٢٣,١٥٥,٠١٠	(٢٢,٢٣٨,١٧٩)	صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله
٦٧,٧٤١,٩٢٧	٧٣,٦٠٨,٧٤٤	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٩٠,٨٩٦,٩٣٧	٥١,٣٧٠,٥٦٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١١)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

١- معلومات عامة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.) - رأس الخيمة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٢٠ بتاريخ ٢٦ أكتوبر ١٩٧٦ والمعدل بالمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٧ ديسمبر ١٩٨٥ والمرسوم الأميري رقم ٣ الصادر بتاريخ ٥ إبريل ١٩٩٧ الصادر عن صاحب السمو حاكم رأس الخيمة الشيخ صقر بن محمد القاسمي . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين تحت رقم ٧ . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٠٦ ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه - متضمن التأمين على الحياة والإدخار وتكوين الأموال . وتمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي بإمارة رأس الخيمة وفروعها في كل من دبي وأبوظبي .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة . تم إعداد المعلومات المالية المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا بعض الأدوات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة . تم عرض المعلومات المالية المرحلية بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها الشركة معظم نشاطها .

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه المعلومات المالية المرحلية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية "تتمة"

(أ) تقديرات غير مؤكدة

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المرفقة يتطلب من إدارة الشركة بأن تقوم بتقديرات , إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات , المطلوبات , إيرادات ومصاريف الشركة المدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية المرفقة . إن نتائج أعمال الشركة الفعلية من الممكن أن تتغير نتيجة إتباع تلك التقديرات والإفتراضات .

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المرفقة قامت إدارة الشركة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق سياسات الشركة المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

(ب) إدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الإدارة فيما يتعلق بإدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية الأخرى تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

٣- أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة مطابقة لتلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ . قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة ، والتعديلات للمعايير ، والتفسيرات الجديدة وتعديلات للتفسيرات القائمة ، والتي يجب تطبيقها في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٠ أو بعدها ، في هذه المعلومات المالية المرحلية . إن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على السياسات المحاسبية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في ممتلكات وإستثمارات في أوراق مالية التي أدرجت في البيانات المالية المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ :

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

الإستثمارات في ممتلكات

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) . تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة . يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات , فيما عدا الأرض , بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٥ عاماً .

الإستثمارات في أوراق مالية

يتم تحقق إستثمارات الشركة في تاريخ التعامل , حيث يتم شراء أو بيع الإستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الإستثمارات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بعد طرح تكاليف الشراء و/أو البيع , بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف إستثمارات الشركة إما بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو كإستثمارات - متاحة للبيع .

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك .

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب , أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط .

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متنسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس .
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إظهار الموجودات المالية (FVTPL) (المعرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمتها العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أية توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "الاستثمارات والأرباح/الخسائر الأخرى في بيان الدخل .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية - متاحة للبيع

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للشركة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية - متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك الشركة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في الأرباح والخسائر ، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن بيان الأرباح والخسائر .

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً بالإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة . يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الخدمة المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة الخدمة المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعية وتأثير التغيير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .

٤- إستثمارات في ممتلكات

جميع الإستثمارات في ممتلكات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في أوراق مالية

(أ) إستثمارات متاحة للبيع

تتمثل الإستثمارات المتاحة للبيع في شركات مدرجة وغير مدرجة في الأسواق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

(ب) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

إن الإستثمارات أعلاه محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٦- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠
مدققة	غير مدققة
درهم	درهم
١٢٥,٧٠١,٨٠٧	١٣٣,٤٣٨,٧٦٧
٦,٢٨٥,٠٩٠	٦,٦٧١,٩٣٩
٥٢,٣٩٧,٤٨٠	٤٧,٠٧٩,٠٨٤
١٨٤,٣٨٤,٣٧٧	١٨٧,١٨٩,٧٩٠
٧٠,٤٥٧,١٨٧	٧٦,٢١٨,٨٦١
٣,٥٢٢,٨٥٩	٣,٨١٠,٩٤٣
٢٧,٨٣٩,٢١٣	٢٢,٩٩٧,٨٤٩
١٠١,٨١٩,٢٥٩	١٠٣,٠٢٧,٦٥٣
٥٥,٢٤٤,٦٢٠	٥٧,٢١٩,٩٠٦
٢,٧٦٢,٢٣١	٢,٨٦٠,٩٩٦
٢٤,٥٥٨,٢٦٧	٢٤,٠٨١,٢٣٥
٨٢,٥٦٥,١١٨	٨٤,١٦٢,١٣٧

الإجمالي

مطلوبات عقود التأمين :

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوبات عقود التأمين - إجمالي

مسترد من معيدي التأمين

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين

الصافي

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة

مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها

أقساط تأمين غير مكتسبة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

١٣

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

٧- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
مدققة	غير مدققة	
درهم	درهم	
٣٥,٩٣٤	١٧,٥٩٤	نقد في الصندوق
		أرصدة لدى البنوك :
		حسابات جارية
		حسابات تحت الطلب
		ودائع ثابتة
١,٣٥٠,٧٦٩	١٠,٦١٢,٠٢٢	
١٢,١١٨,٩٤١	٢٠,٤٢٠,١٩٤	
١١٦,٤١١,٤٠٢	١١٣,٢١٤,٠٩٢	
١٢٩,٩١٧,٠٤٦	١٤٤,٢٦٣,٩٠٢	

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الودائع الثابتة وديعة إلزامية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) وذلك حسب متطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله ، والتي لا يمكن سحبها إلا بموافقة مسبقة من هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الودائع الثابتة وودائع بمبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٣٠٠,٠٠٠ درهم) مرهونة لإغراض مزاولة الأعمال التجارية للشركة .

٨- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
مدققة	غير مدققة	
درهم	درهم	
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :
		١٠٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
		(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٩٠ مليون سهم عادي بقيمة
		١ درهم للسهم الواحد)

خلال الفترة ، تم زيادة رأس المال للشركة بمبلغ ١٠ مليون درهم من خلال إصدار أسهم منحة .

٩- صافي إيرادات أقساط التأمين

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠
غير مدققة	غير مدققة
درهم	درهم
٦٦,٦٥٣,٢٢٨	٥٤,٦٧٣,٠٥٤
(٣,١٨٨,٤٣١)	٥,٣١٨,٣٩٦
٦٣,٤٦٤,٧٩٧	٥٩,٩٩١,٤٥٠
(٣٥,٣٤١,٥٧٤)	(٢٢,٣٥٠,٦٢٩)
٣,٤٦٦,٠٨٨	(٤,٨٤١,٣٦٤)
(٣١,٨٧٥,٤٨٦)	(٢٧,١٩١,٩٩٣)
٣١,٥٨٩,٣١١	٣٢,٧٩٩,٤٥٧

إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة

أقساط إعادة التأمين
أقساط إعادة التأمين
التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة

صافي إيرادات أقساط التأمين

١٠- الربح الأساسي للسهم

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠
غير مدققة	غير مدققة
درهم	درهم
١٦,٤٢٠,٧١٣	١٦,٨٠٦,٩٩٥
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٠,١٦	٠,١٧

درهم
سهم
درهم

الربح للفترة
عدد الأسهم
الربح للسهم الواحد

لقد تم تعديل إحتساب الربح الأساسي للفترة المقارنة ليعكس إصدار أسهم المنحة المصدرة خلال الفترة الحالية (إيضاح ٨).

١١ - النقد وما يعادله

٣١ مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠
غير مدققة	غير مدققة
درهم	درهم
١٣٥,٣٧٢,٨٥٣	١٤٤,٢٦٣,٩٠٢
(٤٤,٤٧٥,٩١٦)	(٩٢,٨٩٣,٣٣٧)
٩٠,٨٩٦,٩٣٧	٥١,٣٧٠,٥٦٥

نقد وأرصدة لدى البنوك
ودائع ثابتة تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر

١٢ - توزيعات أرباح

أقر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٥ مارس ٢٠١٠ ما يلي :

- توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% من رأس المال بمبلغ ٩ مليون درهم عن عام ٢٠٠٨.
- أسهم منحة بمبلغ ١٠ مليون درهم عن عام ٢٠٠٨.

١٣ - معلومات قطاع

تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين :

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق , التأمين البحري , تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين أخرى .

الاستثمارات: تشمل إستثمارات في أسهم محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي , وودائع بنكية لأجل , إستثمارات في ممتلكات , إستثمارات بغرض المتاجرة وإستثمارات في أوراق مالية وأخرى .

السياسات المحاسبية للقطاعات المبلغ عنها هي نفس السياسات المحاسبية للشركة المذكورة في إيضاح ٣ على البيانات المالية السنوية المدققة للشركة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

١٦

١٣ - معلومات قطاعات "تمة"

المجموع	إستثمارات	الإكتتاب	المجموع	إستثمارات	الإكتتاب
٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠
غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٦٦,٦٥٣,٢٢٨	--	٦٦,٦٥٣,٢٢٨	٥٤,٦٧٣,٠٥٤	--	٥٤,٦٧٣,٠٥٤
١٧,٧٧٦,٤٥٩	٢,٨٧٥,٩٣٦	١٤,٩٠٠,٥٢٣	١٨,١٢٤,٨٣٠	٢,٤١٣,٦٥٥	١٥,٧١١,١٧٥
(١,٣٥٥,٧٤٦)			(١,٣١٧,٨٣٥)		
١٦,٤٢٠,٧١٣			١٦,٨٠٦,٩٩٥		
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠
مدققة	مدققة	مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٦٧,١٩١,٧٧١	١٧٠,٤٩٨,٠١١	١٩٦,٦٩٣,٧٦٠	٣٦٨,٤٩٣,٠٨٠	١٦٦,١٢٦,٥٥٥	٢٠٢,٣٦٦,٥٢٥
١٣,٩٥٧,٣٤٧			٣١,٤٦١,١٨٦		
٣٨١,١٤٩,١١٨			٣٩٩,٩٥٤,٢٦٦		
٢٢٠,٦٣٣,٦٦٦	--	٢٢٠,٦٣٣,٦٦٦	٢٣٢,٠٥٨,٣٤٠	--	٢٣٢,٠٥٨,٣٤٠
٣,١٨٢,٨٤٩			٣,٢٨٧,٢٣٧		
٢٢٣,٨١٦,٥١٥			٢٣٥,٣٤٥,٥٧٧		

إيرادات القطاع

نتائج القطاع

تكاليف غير موزعة (بالصافي)

الربح للفترة

موجودات القطاع

موجودات غير موزعة

إجمالي الموجودات

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير موزعة

إجمالي المطلوبات

لا يوجد معاملات بين قطاعي الأعمال .

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

١٧

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

١٤- اعتماد المعلومات المالية المرحلية

تمت الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ إبريل ٢٠١٠ .